

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча триста сорок третьем пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве, в понедельник, 2 марта 2015 года, в 15 ч. 35 м.

Председатель: г-н Ваанчиг Пуревдорж (Монголия)

GE.16-08414 (R) 130716 130716



* 1 6 0 8 4 1 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Председатель (*говорит по-английски*): 1343-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Позвольте мне сделать перерыв в заседании, с тем чтобы я мог пройти во «Французский салон» и поприветствовать нашего уважаемого гостя – министра иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана Его Превосходительство Джебрана Базиля.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы горячо приветствовать нашего сегодняшнего уважаемого гостя – министра иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана Его Превосходительство Джебрана Базиля. Я благодарю вас, Ваше Превосходительство, за то, что вы выступите на Конференции по разоружению. Я имею честь и удовольствие предоставить вам слово.

Г-н Басиль (Ливан) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы прежде всего поздравить вас, г-н Председатель, и других председателей сессии Конференции по разоружению 2015 года, подтвердив мою уверенность в важности вашей мудрости и опыта в деле руководства работой Конференции в направлении достижения ее целей. Одной из этих целей, как сказано в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций, является обязательство избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в жизни одного поколения принесшей человечеству невыразимое горе. С тех пор государства – члены этой организации прилагают согласованные усилия в целях ограничения и мониторинга милитаризации и содействия разоружению. В качестве примера упомяну специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, 1978 года, которая породила эту Конференцию по разоружению как единственный многосторонний разоруженческий форум. За период с момента ее создания Конференция, по сути, добилась некоторых заметных успехов, когда государства-члены совместно выполняли свои обязанности, и в результате согласованных действий им удавалось добиться заметных достижений, избавляющих человечество от бедствий войны, с которыми оно сталкивалось ранее. Я имею в виду, например, Конвенцию о биологическом оружии, Конвенцию о химическом оружии и Конвенцию о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, а также Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который, мы надеемся, вступит в силу в ближайшее время.

У миролюбивой и ратующей за разоружение страны, каковой является Ливан, вызывает удивление тот факт, что государства-члены этого уважаемого форума, по всей видимости, оказываются не в состоянии достичь согласия на ведение переговоров по вопросам, которые касаются будущего всех нас, самого выживания человечества, в то время как в прошлом, в международных условиях, которые были не менее сложными, чем те, которые имеются у нас сегодня, они были в состоянии добиться значительного прогресса в этой области. Поэтому я призываю все стороны проявить коллективную ответственность, и я надеюсь, что этот год станет отправной точкой для проведения на Конференции переговоров по вопросам, которые затрагивают нашу безопасность как людей. Договоренность по программе работы на год является главным приоритетом, но Конференция должна также рассмотреть вопрос о реформировании своих собственных процедур, укрепить атмосферу доверия и возобновить свою деятельность. Позвольте мне также добавить со всей доброжелательностью, что тупиковая ситуация, в которой Конференция пребывает на протяжении последних 18 лет, имеет негативные последствия для авторитета и имиджа этого важного института. Это заставляет всех нас удвоить наши усилия и проявлять

большую гибкость, чтобы ускорить многосторонние переговоры в будущем. При этом, говоря о реформах, нужно сказать, что Ливан относится к числу тех государств, которые с особым интересом и открытостью подходят к вопросу о расширении членского состава Конференции по разоружению, с тем чтобы на ней были более полно представлены чаяния и интересы всех сторон, как на других крупных международных форумах. Мы не считаем приемлемым, что Конференция, которая занимается проблемой, имеющей столь важное значение для безопасности человечества и международной безопасности, остается закрытой для большинства стран мира. Я призываю назначить специального координатора по этому вопросу, с тем чтобы он получил внимание и рассмотрение, которых он заслуживает.

Ливан гордится тем, что он присоединился ко всем договорам, касающимся оружия массового уничтожения, и он активно работает на различных международных форумах в целях поощрения уважения принципов этих договоров, будучи убежденным в том, что мир и безопасность могут быть достигнуты только на основе справедливости, равенства перед международным правом и уважения его норм. В ходе своей агрессии против Ливана в 2006 году Израиль сознательно нацеливал на мирных граждан кассетные боеприпасы, – которые являются «негуманным» оружием, – как это было документально зафиксировано в то время различными международными организациями. Однако, вместо того чтобы добиваться обладания таким оружием для себя, Ливан работал с дружественными странами и партнерами в рамках Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и организаций гражданского общества в целях продвижения принципов международного гуманитарного права. Ливан решил двигаться вперед по пути запрещения таких боеприпасов и, по сути, имел честь принимать у себя в сентябре 2011 года второе Совещание государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам и председательствовать на нем. Я могу сказать, что в настоящее время моя страна завершает подготовительные процедуры на национальном уровне для присоединения к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.

В апреле–мае этого года в Нью-Йорке должна состояться обзорная Конференция по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), и я уверен, что все государства продолжают придерживаться этого Договора, который остается краеугольным камнем в глобальной системе ограничения распространения ядерного оружия. К сожалению, мы подходим к тому, что Договор утрачивает свой блеск и свой авторитет из-за того, что некоторые государства не выполняют свои обязательства, принятые на предшествующих обзорных конференциях. Это будет оказывать негативное влияние на предстоящую обзорную Конференцию, которая в настоящее время уже сталкивается с огромными проблемами. Эти проблемы, и мы не знаем, как они будут решены, касаются не только создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, но и прогресса – если таковой вообще имеется – в деле осуществления статьи VI Договора относительно полного ядерного разоружения. К этому я добавил бы вопрос о негативных гарантиях безопасности и тот факт, что государства, обладающие ядерным оружием, не реагируют на просьбы начать переговоры о ядерном разоружении или даже рассмотреть возможность сделать запасы расщепляющегося материала частью любого будущего договора, который мог бы стать предметом переговоров о запрещении производства такого материала в качестве шага на пути к достижению конечной цели – ядерного разоружения.

Как миролюбивое государство Ливан возлагал большие надежды на план действий, согласованный на обзорной Конференции 2010 года, особенно в отношении принятия, после долгого ожидания, четкого механизма для осуществления резолюции 1995 года о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Исходя из этого, Ливан с энтузиазмом участвовал во всех неофициальных консультациях, организованных финским координатором г-ном Яакко Лааявой в целях подготовки отложенной конференции 2012 года, чтобы избавить Ближний Восток от ядерного оружия и оружия массового уничтожения. Однако ни форма, ни результаты этих консультаций не дали адекватного отклика на план действий или мандат, который был выработан Конференцией 2010 года, равно как они не позволили выполнить соответствующие резолюции, особенно резолюцию Конференции 1995 года. На наш взгляд, главная причина неудачи неофициальных консультаций кроется в упорстве Израиля – единственного государства на Ближнем Востоке, которое до сих пор отказывается присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия или поставить свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии. Это вызывает крайнюю озабоченность государств региона и повышает напряженность, поскольку Израиль обладает смертоносным ядерным оружием. К сожалению, Израилю удалось воспользоваться отсутствием международного давления на него и безразличием со стороны основных государств, чтобы помешать неофициальным консультациям, завалив их требованиями, которые выходят за рамки мандата 2010 года и, по сути, лишают содержания отсроченную конференцию 2012 года. Мы с нетерпением ждем в этом году обзорной Конференции, которая даст нам возможность встретиться с государствами – участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, и мы сможем в этом плане открыть друг другу наши сердца. Я рад воспользоваться этой возможностью, чтобы объявить, что Ливан, который принимал участие в венской Конференции по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия в октябре 2014 года, присоединяется к обязательству, оглашенному австрийским правительством в конце этой Конференции, которое известно как австрийское обязательство. Ливан считает, что усилия по достижению четкого международного признания того факта, что ядерное оружие противоречит нормам международного гуманитарного права, имеют важное значение, и он поддерживает эти усилия. Такие усилия, конечно же, не должны отвлекать нас от центрального требования – незамедлительного полного осуществления статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия; на самом деле, если такие усилия окажутся успешными, они будут способствовать реализации этого требования.

Наш мир охвачен серьезными кризисами, которые подпитывают друг друга. Сталкиваясь с ними, в большинстве случаев мы не можем найти эффективных решений или даже смягчить их пагубное воздействие, возможно, потому, что это потребовало бы нетрадиционных средств и означало бы, что мы должны были бы удвоить наши усилия для отыскания всеобъемлющих подходов и попытаться устранить первопричины соответствующих проблем. И, конечно, продолжающаяся милитаризация и выделение средств на модернизацию ядерного оружия лишь подпитывает эти кризисы – наряду с другими важными факторами, такими как незаконная торговля оружием и ее последствия для безопасности человека и развития, кибервойны и новые автономные системы оружия летального действия. Это явно вызывает массу законных вопросов в рамках международного права, так как это противоречит самым элементарным принципам международного гуманитарного права, таким как проведение различия между гражданскими лицами и комбатантами, а также нормы, касающиеся соразмерности и осторожности. Что нас беспокоит в первую очередь – это

терроризм с его безжалостными проявлениями во многих районах мира, особенно на Ближнем Востоке, где мы видим терроризм, практикуемый оккупирующими государствами, и терроризм, практикуемый экстремистскими группами, далекими от любой религии, – в Ливане, Сирии, Ираке и остальном мире. К сожалению, терроризм является одним из факторов в наиболее серьезных кризисах в мире. Он имеет необыкновенную способность меняться в зависимости от особенностей каждой конкретной ситуации и становится способным уносить все большее число жертв, сея ужас и игнорируя других людей. К сожалению, можно привести немало примеров, и наши государства должны помнить о них, когда мы сегодня рассматриваем повестку дня в области развития на период после 2015 года. И действительно, каким образом мы можем использовать на практике слова бывшего Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана, который сказал: «Мы не можем обеспечить развитие, не обеспечив безопасность, мы не можем обеспечить безопасность, не обеспечив развитие, и мы, конечно же, не можем обеспечить ни то, ни другое без обеспечения прав человека». По всем этим причинам разоружение, которое помогает укрепить доверие и снизить напряженность, может играть эффективную роль в сглаживании пути урегулирования этих кризисов. Шаги, которые необходимо предпринять, хорошо известны, но хватит ли у нас смелости и политической воли, чтобы предпринять их?

Я выражаю благодарность всем присутствующим, и я рассчитываю вновь встретиться с вами в скором времени, когда Конференция будет активно вести переговоры по соответствующим вопросам, которые обеспечат безопасность и душевное спокойствие для грядущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Базиля за его заявление, а также за его добрые слова в адрес Председателя и Конференции.

А сейчас позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить Его Превосходительство г-на Базиля из Зала совета.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы приветствовать нашего уважаемого гостя – министра-делегата Марокко Ее Превосходительство г-жу Мбарку Буаида. Я благодарю вас, Ваше Превосходительство, за то, что вы выступите на Конференции по разоружению, и я имею удовольствие и честь пригласить вас взять слово.

Г-жа Буаида (Марокко) (*говорит по-французски*): Королевство Марокко считает, что проблематика разоружения и контроля над вооружениями – это одна из главных тем в повестке дня международного сообщества. Сейчас более, чем когда бы то ни было, она находится в центре любого подхода и любых усилий, направленных на создание более безопасного, лучшего и процветающего мира.

Сегодня, когда международный мир и безопасность переживают период серьезной нестабильности, когда терроризм приобрел беспрецедентные масштабы, укрепление международного сотрудничества является не только желательным, но и крайне насущным. Переход под контроль террористических организаций обширных районов в Северной Африке, в странах Африки к югу от Сахары и на Ближнем Востоке, в том числе в плане материальных ресурсов, арсеналов и складов оружия, говорит нам о масштабах этой угрозы для данных регионов и, более того, для международного мира и стабильности. Кроме того, заявленная этими группами цель ведения глобальной войны и их стремление –

которое, к сожалению, уже не поддается сомнению – завладеть оружием массового уничтожения требуют от нас переосмысления наших доктрин.

Нынешняя ситуация и реальные угрозы нашей коллективной безопасности укрепляют нашу убежденность в том, что только совместные, скоординированные и согласованные действия международного сообщества позволят выработать надлежащие меры реагирования на этот глобальный вызов. Не может быть безопасности без контроля над вооружениями, и у этого контроля есть только одно название: разоружение. Это тем более актуально в свете опасности приобретения оружия массового уничтожения негосударственными субъектами, для которых чуждо любое понимание совести и закона.

Несмотря на то, что все присутствующие в этом зале разделяют эти опасения и озабоченности, мы, тем не менее, с сожалением отмечаем ситуацию тупика и застоя, в которой оказалась Конференция по разоружению, ситуацию во многих смыслах парадоксальную. Действительно, как мы можем приветствовать этот уникальный многосторонний орган для переговоров по разоружению и выражать ему нашу приверженность, испытывать озабоченность по поводу вышеупомянутых непосредственных угроз, и в то же время соглашаться с той летаргией, в которую погрузился этот орган, и принимать ее как неизбежность?

Для Королевства Марокко – и это мнение и убеждение разделяет большинство в нашей ассамблее – крайне важно и насущно, чтобы Конференция, являющаяся одной из основ системы Организации Объединенных Наций, возобновила свою работу на основе достигнутых ею успехов, таких как Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также Конвенция о запрещении химического оружия и Конвенция о биологическом оружии. Мы считаем, что для преодоления нынешнего тупика мы должны проявить творческий подход и применить динамичные и новаторские методы. Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма и Саммит по ядерной безопасности являются поучительными примерами, которые могут вдохновлять нас в наших усилиях.

Марокко, присоединившееся ко всем многосторонним договорам, касающимся оружия массового уничтожения, и сохраняющее свою приверженность делу всеобщего и полного разоружения, особенно в области ядерных материалов, считает, что наша коллективная безопасность зависит от отказа от распространения вооружений и от их уничтожения. Марокко убеждено в том, что обладание ядерным оружием и всеми видами оружия массового уничтожения не является гарантией обеспечения безопасности и стабильности на региональном и международном уровнях и что, напротив, реальная опасность состоит в том, что эти виды оружия могут оказаться в руках никем не контролируемых негосударственных субъектов. Именно в этом духе мы должны подходить к Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоится в мае 2015 года и должна предоставить всем нам возможность для достижения реального прогресса в области разоружения и для того, чтобы выйти за рамки банальных дискуссий и похвал в связи с уже имеющимися достижениями, принципами и обязательствами.

По сути, нынешний тупик и отсутствие юридически обязывающих рамок способствуют распространению и, таким образом, представляют собой реальную угрозу для нашей коллективной безопасности, поэтому необходимо прилагать решительные усилия в целях придания Договору о нераспространении ядерного оружия универсального характера. В этом смысле Марокко решительно подтверждает важное значение присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и заключения всеми государствами соглашений о все-

объемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии. Кроме того, мы считаем, что важнейшее значение имеет скорейшее проведение постоянно откладываемой хельсинкской конференции в целях создания зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке в рамках выполнения плана действий по осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Эта конференция представляет собой историческую возможность для того, чтобы инициировать процесс, который позволил бы избавить этот регион от оружия массового уничтожения и укрепить региональный мир и безопасность, как это было сделано в других регионах мира.

Заключение в 1996 году Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и объявление моратория на ядерные испытания отражают осознание международным сообществом необходимости прекращения этих испытаний и подготовки почвы для всеобщего и полного разоружения путем прекращения качественного совершенствования ядерного оружия. Однако достижение этой цели по-прежнему зависит от вступления Договора в силу и, следовательно, от обеспечения его универсального характера, с тем чтобы этот запрет стал необратимым, транспарентным и поддающимся контролю. Марокко может лишь приветствовать импульс, приданный новыми ратификациями, и надеется, что эта динамика станет стимулом для аналогичных действий остальных государств, перечисленных в приложении 2, с тем чтобы они, наконец, ратифицировали этот Договор.

Как я уже говорила ранее, терроризм, его потенциал адаптации и его дисперсный характер представляют собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Декларируемые агрессивные намерения некоторых террористических групп, связанные с применением оружия массового уничтожения, являются реальной угрозой, на которую мы должны реагировать коллективно и солидарно. Реальность этой угрозы является тем более очевидной с учетом неспособности или даже несостоятельности некоторых государств, чьи предполагаемые и неучтенные запасы оружия или материалов, которые могут использоваться для производства оружия массового уничтожения, в настоящее время не контролируются.

Это говорит всем нам о настоятельной необходимости соблюдения обязательств, установленных соответствующими международными учреждениями в области нераспространения, и осуществления надлежащих мер в области ядерной безопасности. С этой целью Марокко участвует в нескольких международных инициативах, включая Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма и процесс Саммита по ядерной безопасности, позитивные результаты которого мы приветствуем, в частности планы действий, направленные на укрепление режима ядерной безопасности.

Принимая всестороннее участие в этом процессе, Марокко провело у себя в стране с 17 по 19 февраля 2015 года совещание рабочей группы по оценке и осуществлению Глобальной инициативы по борьбе с актами ядерного терроризма под сопредседательством Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. В работе совещания приняли участие около 200 представителей из 85 стран, эксперты по предупреждению, обнаружению и реагированию на радиологические и ядерные инциденты, а также международные организации-наблюдатели.

Обмен знаниями и опытом в контексте этих международных инициатив будет способствовать многосторонним действиям в области нераспространения и ядерной безопасности. В том же духе в Марокко был организован ряд меро-

приятый, включая международную тренировку, моделирующую «отпор на злонамеренный акт, связанный с радиоактивными материалами», и тренировку «КонвЭкс-3», сочетающую аспекты ядерной охраны и безопасности, в сотрудничестве с международными партнерами, в том числе с Международным агентством по атомной энергии.

Кроме того, на территории нашей страны с 2011 года находится центр передового опыта для африканских стран Атлантического побережья, который работает в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом в целях укрепления потенциала реагирования стран региона с учетом рисков, сопряженных с использованием ядерных, радиологических, биологических и химических материалов, и в целях смягчения таких рисков.

Вместе с тем я хотела бы подчеркнуть, что, поддерживая стремление к адаптации к новым глобальным вызовам и укреплению стандартов ядерной защиты и безопасности, Марокко считает, что мы не можем ставить под угрозу право на развитие и использование ядерной энергии в мирных целях в интересах экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах.

Незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений и связанные с ним человеческие трагедии, представляют реальную угрозу миру, стабильности и развитию стран, особенно на Африканском континенте. Эта ситуация вселяет еще большую тревогу в Сахело-Сахарском регионе после падения прежнего ливийского режима и перехода его арсеналов в руки неконтролируемых групп. Незащищенность границ и слабый или отсутствующий пограничный контроль наряду с установленными связями между торговцами наркотиками и оружием и террористическими группами превращают этот регион в зону беззакония, которая угрожает стабильности всех стран в этом регионе и за его пределами.

В этой связи Марокко считает, что региональное и субрегиональное сотрудничество является единственным путем, который позволит нам эффективно бороться с незаконной торговлей стрелковым оружием. В свете этого Марокко провело у себя вторую региональную конференцию на уровне министров по вопросам безопасности границ с участием стран Северной Африки и Сахело-Сахарского региона, а также региональных и международных партнеров, подтвердив свое твердое обязательство противодействовать всем попыткам дестабилизации в регионе.

Моя страна убеждена в том, что безопасность в пограничных районах может быть обеспечена лишь за счет активизации отношений между соседними странами и международными партнерами в рамках всеохватного, регулярного и позитивного диалога. Исходя из этого, Королевство Марокко выражает свою решительную поддержку Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и соответствующему международному документу по отслеживанию потоков этого оружия.

Мы приветствуем успех и итоги пятого созываемого раз в два года совещания государств по Программе действий, состоявшегося в июне прошлого года, и подтверждаем наше удовлетворение в связи с принятием Советом Безопасности резолюции 2017 (2011) о стрелковом оружии, подтверждая нашу поддержку международных инструментов и процессов, содействующих предупреждению и пресечению незаконной торговли стрелковым оружием. В том же духе вступление в силу Договора о торговле оружием является новым этапом

процесса регулирования торговли оружием и борьбы с незаконной торговлей и оборотом такого оружия. В этом контексте Марокко настаивает на справедливом и транспарентном осуществлении положений вышеупомянутого Договора при абсолютном уважении законного права государств приобретать средства для защиты своего единства и территориальной целостности.

Прежде чем я завершу свое выступление, я хотела бы еще раз поздравить вас, г-н Председатель, и заверить вас в поддержке моей страны и моей делегации ваших усилий по активизации работы Конференции. Принимая на себя полномочия председательства на Конференции, Марокко намерено опираться на преимущества диалога и консультаций. Мы будем работать вместе в духе компромисса и единства, ведь только такой подход позволит нам результативно и эффективно отвечать на вызовы международному миру и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю Ее Превосходительство г-жу Буаиду за ее заявление, а также за ее добрые слова в адрес Председателя.

А сейчас позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить Ее Превосходительство г-жу Буаиду из Зала совета.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы приветствовать нашего уважаемого гостя – помощника министра по вопросам международного сотрудничества Катара Его Превосходительство шейха Мохаммеда бен Абдулрахмана бен Джасима Аль-Тани. Я благодарю вас, Ваше Превосходительство, за то, что вы выступите на Конференции по разоружению. Я имею удовольствие и честь пригласить Его Превосходительство шейха Мохаммеда бен Абдулрахмана бен Джасима Аль-Тани взять слово.

Шейх Аль-Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Я рад иметь возможность обратиться к вам сегодня от имени делегации моей страны на Конференции по разоружению. Позвольте мне прежде всего поздравить г-на Ваанчига Пуревдоржа с его председательством на Конференции и воздать должное усилиям исполняющего обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению г-на Майкла Мёллера в связи с его постоянной поддержкой, с тем чтобы помочь Конференции продвигаться к достижению целей, ради которых она была создана и важнейшей из которых является построение мира, свободного от ядерного оружия.

В порядке реализации своей ответственности за обеспечение международного мира и безопасности Катар принял твердую национальную политику и занял четкие позиции по вопросу о разоружении, будучи убежденным в важности поддержания всех усилий, направленных на глобальное разоружение. По этой причине Катар присоединился к ряду важных международных разоруженческих договоров, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенцию о биологическом оружии, Конвенцию о химическом оружии и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Он также подписал соглашение о всеобъемлющих гарантиях и протокол о малых количествах с Международным агентством по атомной энергии и присоединился к Конвенции о физической защите ядерного материала, а недавно ратифицировал поправки к ней. Все это служит целям поддержки международных усилий по укреплению контроля над ядерными материалами. С момента его создания в 2004 году Национальный комитет по запрещению вооружений выполняет поставленные перед ним задачи консультирования государственных ведомств в вопросах, касающихся запрещения оружия всех видов, работы для достижения целей соот-

ветствующих международных договоров, к которым присоединился Катар, а также разработки и реализации просветительских и учебных программ для широкой общественности по различным аспектам разоружения, включая его гуманитарное, экономическое и экологическое воздействие. Катар выступил принимающей стороной ряда конференций и семинаров по разоруженческой тематике, самым последним из которых был Семинар по Конвенции о запрещении химического оружия и обеспечению безопасности и сохранности химических материалов для государств – членов Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) в Азиатском регионе, который был проведен в феврале 2015 года. Доха проводила у себя это мероприятие уже четвертый год на основе сотрудничества между Национальным комитетом по запрещению вооружений и Организацией по запрещению химического оружия и под эгидой дохинского регионального центра подготовки по тематике международных договоров, касающихся оружия массового уничтожения. Этот центр, который был открыт в декабре 2012 года, является первым в своем роде на Ближнем Востоке и в Азии.

Конференция по разоружению переживает критический этап, который совпадает с периодом все более сложных региональных кризисов, когда угроза терроризма и повышенный риск распространения оружия массового уничтожения ставят под угрозу международную стабильность и безопасность, и это тем более пагубно в свете тупиковой ситуации, в которой находится Конференция. В связи с этим Катар призывает участников Конференции приложить еще больше усилий и проявить подлинную политическую волю и гибкость, чтобы преодолеть разногласия и согласовать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы, которая учитывала бы интересы безопасности всех государств и согласовалась бы с правилами процедуры самой Конференции. Мы также призываем участников конструктивно и эффективно продолжать их предметную работу по ключевым вопросам повестки дня Конференции по разоружению. Это позволит поднять Конференцию до уровня ожиданий международного сообщества и восстановить веру в ее авторитет и ее способность поддерживать и укреплять международный мир и безопасность в качестве единственного многостороннего форума переговоров по разоружению.

Что касается проведения 19 марта 2015 года неформального форума с участием Конференции по разоружению и гражданского общества, то мы хотели бы подчеркнуть ту важную роль, которую играет гражданское общество в деле повышения уровня осведомленности и просвещения населения о той огромной опасности, которую создает для человечества ядерное оружие, и мобилизации международных усилий на достижение общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия. Гражданское общество может также оказывать помощь, представляя новые идеи и предложения, которые могут способствовать избавлению от паралича, сковывающего Конференцию по разоружению. Мы также считаем, что Конференции пора рассмотреть вопрос о расширении своего членского состава, с тем чтобы стать более представительной и демократичной. Это соответствовало бы правилам процедуры Конференции, которые предусматривают, что членский состав будет регулярно подвергаться обзору. В этой связи Катар, который считает, что Конференция по разоружению по-прежнему является важным и ценным учреждением для заключения разоруженческих договоров, как это успешно делалось в прошлом, выразил желание стать членом Конференции и в июне 2012 года направил соответствующий запрос в секретариат Конференции. Мы призываем все государства-члены преодолеть свои политические разногласия и назначить специального докладчика по вопросу о расширении членского состава Конференции. На данном этапе я не могу не отметить работу постоянной делегации Чешской Республики в каче-

стве координатора неофициальной группы государств – наблюдателей на Конференции по разоружению и приветствовать постоянную делегацию Латвии в качестве нового координатора группы в сотрудничестве с постоянной делегацией Португалии. Мы полностью поддерживаем ту роль, которую они будут играть.

Одной из главных причин отсутствия политической стабильности и безопасности на Ближнем Востоке является отказ Израиля присоединиться к усилиям по созданию в регионе зоны, свободной от ядерного оружия, или присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия; в дополнение к этому имеется тот факт, что он не применяет к своим установкам всеобъемлющие гарантии, и он приводит неприемлемые предлоги в качестве предварительного условия для участия в таких усилиях. В этом контексте мы подтверждаем необходимость осуществления резолюции, принятой на обзорной Конференции 1995 года и касающейся создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Провал международных усилий по созыву в 2012 году хельсинкской конференции по Ближнему Востоку равносителен уклонению от обязательств, изложенных в Заключительном документе обзорной Конференции 2010 года, и это, безусловно, окажет негативное воздействие на систему нераспространения ядерного оружия в целом. Речь идет о доверии к договору, и многие государства рассматривают обзорную Конференцию 2015 года как водораздел для договора. Поэтому для государств, и особенно тех, которые выступили авторами резолюции 1995 года, настало время выполнять свои обязанности и обязательства в отношении осуществления резолюций Конференции 2010 года и других соответствующих резолюций.

Катар считает, что все государства имеют неотъемлемое право на использование ядерной энергии в мирных целях – особенно развивающиеся страны, стремящиеся достичь экономического прогресса. Это право должно осуществляться в рамках правовых обязательств, Устава Организации Объединенных Наций и международного права, в полном взаимодействии с Международным агентством по атомной энергии и с уделением особого внимания обеспечению безопасности и защиты ядерных объектов, укреплению доверия и устранению сомнений международного сообщества относительно мирного характера ядерных программ.

В заключение Катар вновь подтверждает свою приверженность разоруженческим переговорам и их поддержку, свое выполнение всех обязательств в этой области и свои неустанные усилия и постоянные призывы к сохранению международного мира и безопасности и к обеспечению защиты человечества от разрушительного воздействия смертоносного оружия.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю Его Превосходительство шейха Аль-Тани за его заявление, а также за теплые слова в адрес Председателя.

А сейчас позвольте мне ненадолго прервать заседание, чтобы сопроводить Его Превосходительство шейха Аль-Тани из Зала совета.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я хотел бы приветствовать нашего уважаемого гостя – заместителя министра иностранных дел Турции Его Превосходительство г-на Наджи Кору. Я благодарю вас, Ваше Превосходительство, за то, что вы выступите на Конференции по разоружению. Я имею честь и удовольствие предоставить вам слово.

Г-н Кору (Турция) (*говорит по-английски*): Я рад выступить сегодня на Конференции по разоружению. Мне особенно приятно выступить перед вами в ходе председательства Монголии – братской страны, с которой у нас имеются глубокие исторические и культурные связи.

Турция решительно привержена конечной цели мира без ядерного оружия. Наши директивы в области безопасности исключают производство и применение всех видов оружия массового уничтожения. Их распространение является для нас предметом серьезной озабоченности. Турция является участницей всех международных нераспространенческих инструментов и режимов экспортного контроля. Мы поддерживаем их универсализацию и эффективное осуществление в духе доброй воли и последовательности.

Чтобы справиться с сегодняшними вызовами и упрочить нашу безопасность в нестабильных условиях, непременно нужны многосторонние усилия в русле разоружения. Наша способность эффективно реагировать на острые вызовы международному миру и безопасности сильно зависит от того, как мы лучше всего используем международные форумы, и в том числе Конференцию по разоружению. Конференция несет особую ответственность в контексте разоруженческой повестки дня. У нас имеется существенное наследие. В прошлом вы успешно провели переговоры по договорам, которые способствовали созданию более безопасного и спокойного мира.

Суровая истина состоит в том, что Конференция оказывается не в состоянии выполнять свой мандат в течение слишком длительного времени. К сожалению, сегодня я присоединяюсь к ряду министров, которые выразили свое разочарование в связи с тупиковой ситуацией, которая препятствует Конференции в осуществлении ее функции. Мы все должны стремиться к поддержанию значимости Конференции путем обеспечения выполнения ею своей основной задачи, а именно ведения переговоров по вопросам разоружения. Мы не хотели бы, чтобы роль Конференции была утрачена. И в этом отношении мы надеемся, что Конференция как можно скорее возобновит предметную работу.

Важным шагом в этом направлении будет начало переговоров по договору, устанавливающему юридически обязывающий, недискриминационный, многосторонний и поддающийся эффективному универсальному контролю запрет на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Это позволит достичь целей как в области разоружения, так и в области нераспространения. Это будет дополнительно способствовать параллельным сдвигам по другим ключевым пунктам повестки дня. В этой связи мы приветствуем продолжающуюся работу Группы правительственных экспертов по этому вопросу и с нетерпением ожидаем ее доклада. Мы надеемся, что этот доклад поможет лучше понять эту технически сложную и многогранную проблему.

В ближайшие месяцы состоится Конференция 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Мы детально оценим прогресс в осуществлении плана действий 2010 года. Несмотря на недостатки, этот Договор остается краеугольным камнем глобального режима нераспространения. Эффективное и бесперебойное функционирование Договора является для нас основополагающей целью. Поэтому режим ДНЯО следует защищать и дополнительно укреплять. Кроме того, наш общий долг – стремиться к приданию Договору универсального характера.

Три основных компонента Договора, а именно ядерное разоружение, нераспространение и использование ядерной энергии в мирных целях, должны рассматриваться на сбалансированной основе. Ядерное разоружение и нераспространение являются взаимоукрепляющими целями Договора и требуют параллельного прогресса. Как страна, стремящаяся включить ядерную энергетику в свой энергетический комплекс, Турция поддерживает также максимально возможную реализацию выгод от использования ядерной энергии в мирных целях всеми государствами, которые полностью соблюдают свои международные обязательства.

Общее сокращение глобальных запасов ядерного оружия транспарентным, необратимым и проверяемым образом и исключение этого оружия из военных доктрин имеют ключевое значение для достижения общей цели «глобального нуля».

Важной мерой в области нераспространения и разоружения является создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона. Важным невыполненным обязательством в рамках плана действий 2010 года был созыв в 2012 году международной конференции по учреждению ближневосточной зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Я хотел бы подчеркнуть наше разочарование в связи с тем, что это обязательство выполнено не было. Откровенно говоря, мы все упустили возможность претворить в жизнь важную меру по укреплению доверия и серьезный стимул для процесса рассмотрения действия Договора.

Что касается позитивных моментов, то мы с удовлетворением отмечаем продление срока осуществления совместного плана действий пяти постоянных членов Совета Безопасности плюс Германия («5+1») и Ирана. Мы надеемся, что продолжающиеся переговоры приведут к окончательному и всеобъемлющему урегулированию ядерного вопроса с Ираном.

В заключение позвольте мне вернуться к положению дел на Конференции по разоружению. Турция убеждена, что эти проблемы порождены не ее процедурами, членским составом или внутренней динамикой. Мы должны тщательно изучить положение дел на международном и региональном уровнях. Однако нам также нужно понять, что лучше для нас самих – тупиковая ситуация на Конференции или ее нормальное функционирование. Мы не должны допускать, чтобы нас сдерживали прошлые неудачи. Перед нами есть вызовы, но нам нужно стремиться преодолеть нынешний застой.

Г-н Председатель, вы можете рассчитывать на активную поддержку Турции по всем направлениям.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю Его Превосходительство заместителя министра Кору за его заявление, а также за теплые слова в адрес Председателя.

Позвольте мне прервать заседание, чтобы сопроводить Его Превосходительство заместителя министра Кору из Зала совета.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем завершить нашу работу на сегодня, я хотел бы спросить, не желает ли какая-либо делегация взять слово? Желающих, по-видимому, нет.

На этом наша работа на сегодня завершена. Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится завтра утром, во вторник, в 10 ч. 15 м., когда мы заслушаем выступления высокопоставленных должностных лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, Германии, Австрии, Испании, Соединенного Королевства, Кубы и Японии.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.